

資產負債表

Balance Sheet

二零零一年十二月三十一日結算
(以港幣千元位列示)

As at 31st December, 2001
(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

	附註 Notes	2001	2000 (重報) (restated)
資產			
現金及短期資金	12	9,447,215	12,968,630
定期存放銀行同業及其他金融機構款項 (一至十二個月內到期)			
	22	2,622,528	3,276,166
貿易票據已減除準備	13	249,276	197,399
存款證	14 & 22	452,814	138,830
客戶之貸款及其他賬項已減除準備			
	16(a)	29,051,650	27,861,398
附屬公司欠款		2,665,402	2,336,088
持有至到期日證券及非作買賣用途證券	18	4,190,439	2,175,145
附屬公司投資	19	368,672	365,657
聯營公司投資	20	82,000	29,800
有形固定資產	21	976,819	761,759
總資產		<u>50,106,815</u>	<u>50,110,872</u>
負債			
銀行同業及其他金融機構之存款	22	408,841	209,982
客戶之往來、定期、儲蓄及其他存款			
	22	33,863,501	33,828,666
已發行之存款證	22	2,486,419	2,088,568
其他賬項及準備		208,396	371,066
附屬公司存款		8,200,317	9,018,284
總負債		<u>45,167,474</u>	<u>45,516,566</u>
資本來源			
股本	23	293,429	293,405
儲備	24	4,645,912	4,300,901
股東資金		<u>4,939,341</u>	<u>4,594,306</u>
總負債及資本來源		<u>50,106,815</u>	<u>50,110,872</u>

馮鈺斌 董事長兼行政總裁
王家華 董事兼副行政總裁
馮鈺聲 董事兼總經理
何志偉 董事兼秘書

Patrick Y B Fung Chairman and Chief Executive
Frank J Wang Director and Deputy Chief Executive
Michael Y S Fung Director and General Manager
Louis C W Ho Director and Secretary

第三十六頁至第八十頁之附註構成本年結一部份。

The notes on pages 36 to 80 form part of these accounts.